

H\Øf]b [Yf'; fØbYb'j cf'K U\`_Ua dZ!
< YfUi gZcfXYfi b[. 'K]YXYfY]bni [']b
; YZU\ f°

H\Øf]b [Yf'; fØbY`_Àa dZYb'i a 'XYb'K]YXYfY]bni [']bg
DUf`Ua Ybh'; Øf]b [!9W_UfXh`_f]h]g]Yfh'6GK 'gW\UfZ'U`g'?fYa `!
DfcdU[UbXU'i bX'GY_hY"

; fØbYb'k UfbYb'j cf'Y]bYa '[YZÀ\ f`]WYb
HfYbX']b`H\Øf]b [Yb

8]Y`H\Øf]b [Yf'; fØbYb'gY\Yb'g]W\`VY]'XYf'VYj cfghY\YbXYb
@UbXhU[gk U\`_Ua '%"`GYdhYa VYf'&\$&']b`Y]bYf'YbhgW\Y]XYbXYb
G]hi Uh]cb"'8Yf'K]YXYfY]bni [']bg`DUf`Ua Ybh'ghY\h'Ui Z'XYa 'Gd]Y`ž
i bX'j]Y`Y`Dc`h]_Yf'k UfbYb'j cf'XYb'dchYbn]Y`Yb': c` [Yb`Y]bYg
K U\`g]Y [Yg'XYf'5Z8`i bX'XYg'6ØbXb]ggYg'GU\`fU`K U [Yb`_bYW\h
f6GK Ł''6i bXYghU [gj]nYdfÀg]XYbh]b'?Uhf]b'; Øf]b [!9W_UfXh
VYgW\ fY]Vh'XYb`VYj cfghY\YbXYb'K U\`_Ua dZ'U`g`Y]bYb`XYf
\YfUi gZcfXYfbXghYb"

6YXYi hi b ['XYf'K U\`_ZØf'X]Y`8Ya c_fUh]Y

9g`]gh`Y]bYf'XYf'gW\k YfghYb'K U\`_Àa dZYž`X]Y`k]f`\UVYb ž
VYhcbhY'; Øf]b [!9W_UfXh'ni '6Y []bb`XYg'K U\`_Ua dZYg`]b`9fZ`fh"
G]Y`\YVh`\Yfj cfž`XUgg`X]Y`K U\`_b]W\h'bi f`ZØf'X]Y'; fØbYbž`gcbXYfb
ZØf'X]Y [YgUa hY`dc`h]gW\Y`GhUV`]]h`h'i bX`X]Y`J`YfhY]X][i b ['XYf
8Ya c_fUh]Y]b`H\Øf]b [Yb'j cb`6YXYi hi b [']gh''9]bY`dchYbn]Y`Y
6`cW_UXYa UW\hž`X]Y`X]Y`5Z8`YffY]WYb`_ØbbhYž`k ÀfY`gW\`X`]W\`ZØf
XUg`š`gh]ngmghYa`i bX`X]Y`XYa c_fUh]gW\Yb`DfcdYggY`ja`i: fY]ghUUh"

? f]h]_`Ub`6GK`i bX`XYggYb`⇒XYc`c []Y

8Yf'i a ghf]hhYbY'6GK 'k]fX'j cb'XYf'; f0bYb!Gd]hnYb_UbX]XUh]b
i bX'l a k Y`ha]b]ghYf'6Yfb\UfX'GhYb[Y`Y'gWUfZ_f]h]g]Yfh"9f'\YVh
\Yfj cf.' 8Ug'gh'_Y]bY'DUfhY']b'a Y]bYb'5i [Ybž'gcbXYfb'[Y\h
gWcb'bU\Ub'Y]bY'GY_hY'fUb" '8]Yg'XYi hYh'Ui ZY]b'k UWgYbXYg
l bVY\U[Yb']bbYf\U`V'XYf'; YgY`gWUZh'\]bž'XU'X]Y'l bhYfgh0hni b[
gc`WXYf'; fi ddYb'U'g'6YXfc\i b['Z0f'YhUV']YfhY'XYa c_fUh]gWXY
K YfhY'Ub[YgY\Yb'k]fX"

: f]YXYbgX]g_i gg]cbYb'i bX'F i gg`UbX!
? cbZ]_h

GhYb[Y`Y'VYnY]WbYh'X]Y'U_hi Y`Y': f]YXYbgXYVUhhY'U'g' j Yf\Yhnh
i bX'k Y]gh'XUfUi Z'\]bž'XUgg'X]Y'l bhYfgh0hni b['XYf'l _fU]bY']a
?cbhYl h'XYg'fi gg]gWYb'5b[f]Zg_f]Y[g'j cb'YbhgWXY]XYbXYf
6YXYi hi b['Z0f'XYb': f]YXYb']gh" K]f'ghY\Yb'Ub'XYf'GY]hY'XYfYfž
X]Y'Ub[Y[f]ZZYb'k i fXYbž'i bX'XUfUb'f0hhY'b'k]f'Ui W' b]W'h ž
Yf_`Àfh'Yf'i bX'i bhYfa Ui Yfh'XUa]h'X]Y'Dcg]h]cb'XYf'; f0bYbž'X]Y
g]W'Z0f'Y]bY'_UfY'<U'hi b['Y[Yb'5[[fYgg]cbYb'i bX'Z0f'XYb
GW'i hn'j cb'A YbgWYb'fYW'hYb'Y]bgYhnYb"

9fZc`[Y'XYf'; f0bYb']b'XYf'@UbXYgfY[]Yfi b[

Hfchn'XYf'<YfUi gZcXYfi b[Ybž'X]Y'XYf'K U\`_Ua dZ'a]h'g]W'Vf]b[hž
j Yfk Y]gYb'X]Y'; f0bYb'Ui Z']\fY'9fZc`[Y']b'XYf'@UbXYgfY[]Yfi b[" :
XYb'6YfY]WYb'?'`ja U!ž'l a k Y`h'i bX'BUhi fgW'i hn'\ÀhhYb'g]Y
g][b]Z]_UbhY': cfhgWf]hY' [Ya UW'hž'k Ybb'Ui W' b]W'h'c\ bY
GW'k]Yf][_Y]hYb" GhYb[Y`Y'_f]h]g]Yfhž'XUgg'UbXYfY'DUfhY]Yb'nk Uf
À\b`]WY'Dfc[fUa a Y'\UVYbž'YXcW']b'XYf'l a gYhni b['cZh
j YfgU[Yb"

5i gV`]W_`Ui Z'X]Y'@UbXhU[gk U\`

A]h'XYa 'Gd]hnYb!8i c'GhYb[Y`Y'i bX'A UXY`Y]bY'<YbZ]b['ghY\Yb
XYb'H\0f]b[Yf'; f0bYb'Yb[U[]YfhY'?UbX]XUhYb'ni f'GY]hYž'X]Y'g]W
bi b'XYa 'K À\Yf'dfÀgYbh]YfYb"5b[Yg]W'hg'XYf'l a ZFU[Yb'nY][Yb
g]W'X]Y'; f0bYb'VYgcf[hž'XU'g]Y'i a 'XYb'K]YXYfY]bni [']'b'XUg
DUf'Ua Ybh'VUb[Yb'a 0ggYb"8]Y'5ha cgd\ÀfY']gh'Ub[YgdUbbhž'i bX

X]Y`dc`]h]gW\Yb`9bhk]W_`i b[Yb`XYf`_ca a YbXYb`K cW\Yb`_ÒbbhYb
YbhgW\Y]XYbX`ZØf`X]Y`ni _ØbZh][Y`dc`]h]gW\Y`@UbXgW\UZh
H\Øf]b[Ybg`gY]b"

XdU#`

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY